

合订本

2018

咬文嚼字

上海咬文嚼字文化传播有限公司

上海文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

2018年《咬文嚼字》合订本 / 《咬文嚼字》编辑部
编. -- 上海: 上海文艺出版社, 2018.12

ISBN 978-7-5321-6975-7

I. ①2… II. ①咬… III. ①汉语—语法分析 IV.

①H14

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第284890号

封面设计 王怡君

2018 Nián 《Yǎowén-jíáozi》 Hédingběn

书 名 2018年《咬文嚼字》合订本

编 者 《咬文嚼字》编辑部

出 版 上海文艺出版社

地 址 上海绍兴路7号2楼

邮政编码 200020

发 行 上海文艺出版社发行中心发行 上海市绍兴路50号

印 刷 上海文艺大一印刷有限公司

开 本 787×1092 1/32

印 张 24.875

版 次 2019年1月第1版 2019年1月第1次印刷

国际书号 ISBN 978-7-5321-6975-7/H.058

定 价 48.00元(精装)

告 读 者 如发现本书有印刷质量问题请与印刷厂质量科联系

电 话 021-64511411

文字无国界 咬嚼处处在

(序)

汪惠迪

1995年1月,《咬文嚼字》创刊。那时,我在新加坡《联合早报》从事文字工作;所谓文字工作,其实就是咬文嚼字。我每天的主要工作就是“咬嚼”《联合早报》,查看有无语用失误,若有,就加以评改,通过公司内部设定的机制提请编辑部同事注意。我的另一职责是帮同事解决新闻写作或处理中遇到的语言应用上的问题。身在异国,单兵作战,我是多么希望《咬文嚼字》陪伴我“咬嚼”啊!

信是有缘。1996年10月中旬,我到桂林参加会议,在会上见到了神交已久的上海师大中文系教授何伟渔先生,交谈中得知何教授是《咬文嚼字》的编委(现为顾问),便向他倾诉我的心愿,何教授热情地表示乐意协助。我回新加坡后不久,就收到何教授从上海寄来的几册《咬文嚼字》,真是如获至宝,全部通读一遍。11月,主编郝铭鉴先生因参加华东书

展到新加坡，一日到我所服务的公司参观，见面时，我又向郝总表明心愿。郝先生回国后，来信聘请我担任特约编委，并按月寄赠刊物。从此，我跟《咬文嚼字》结下不解之缘。弹指间，已经 22 个春秋了。

1996 年 12 月 3 日，我以《中国刊物致力纠正语文偏差》为题，在《联合早报》言论版发表了一篇评论，当月 11 日，《参考消息》予以转载。拙文详细地介绍了《咬文嚼字》，新加坡书商获悉后，就把它引进新加坡。翌年 12 月 28 日《联合早报》报道，《咬文嚼字》1996 年合订本同时成为新加坡三家华文书局的十大畅销书之一，排名第 6。随后《联合早报》的副刊也获得授权，可以转载《咬文嚼字》上的文章。《咬文嚼字》落户新加坡后，就跨过柔佛海峡，销行马来西亚。本刊特约编委田小琳教授身在香港，她到上海探亲，特地买了单行本和合订本带回香港，送给学生和同事，向他们并通过他们推荐《咬文嚼字》。她告诉笔者，凡是读过这份刊物的香港朋友无不有相见恨晚之感。

我回忆与《咬文嚼字》结缘的往事是想说明，这只语林啄木鸟早已飞到境外和海外的华人社区了，那里天地广阔，大有作为。

2016 年 9 月，《咬文嚼字》新辟了一个专栏《华语圈》，为内地读者提供了一个新的视窗，为域外作者提供了一个“咬嚼”的平台。《华语圈》发表的第一篇文章是郭熙教授写的《关注全球华语大有可为》。他说：“《咬文嚼字》一直关注国内语

言应用的方方面面,在国内人民的语文生活中产生了不小的影响。现在,特设《华语圈》专栏,把分布在世界各地的华语‘咬一咬’‘嚼一嚼’,应该也是非常有意义甚至很有趣的事儿。”截至2018年12月,《华语圈》共刊发134篇文章,拓宽了读者的视野。在“互联网+”这个新时代,《咬文嚼字》与时俱进,正在引导读者关注全球华人的语文生活,“咬嚼”境外网络和纸质媒体的华文。

在2018年《咬文嚼字》第7期上,有篇短文叫《吃包子,饱肚子》,该文指出中国香港及新加坡、马来西亚、澳大利亚有的语言用户将“包子”的“包”写成“饱”,而且这种错误出现在卖包子商店的招牌上。这个错误在内地绝无仅有,为什么在境外常见呢?原因之一是少了像《咬文嚼字》这样的啄木鸟。比如香港,中文出版事业十分发达,主流报纸就有十余种之多,有的每天出版五六十版,甚至更多,而发行量高达数十万份。有的专栏作者在自己的一小块“自留地”上咬文嚼字,可是有的“咬嚼专家”唯我独尊,胡咬乱嚼,其咬嚼短文,方家斥之为“野谈呖语”。

2018年第8期上《大马大选海报用语小议》一文既有点赞,亦有批评,读来令人莞尔。第11期上《“主理”与“主礼”不能混用》一文咬嚼了马来西亚一家全国闻名的主流报纸的标题和内文,将“主礼”误作“主理”。诸如此类,无不说明“文字无国界,咬嚼处处在”;而《咬文嚼字》就是一个“咬嚼”的最佳平台。

郭熙教授说：“我们期待着面向全球华语的‘咬文嚼字’。初步研究已经显示，各地华语无论是语音、词汇、语法还是文字，都有很多题目好做；如果上升到篇章层面，更会有很多好话题。通过‘咬’可以发现许多语言事实，引发我们去思考，去咀嚼，促进全球华语和谐发展。”笔者相信，《咬文嚼字》开始“咬嚼”全球华语，全球华人就会聚焦《咬文嚼字》。

《咬文嚼字》2018 年第 1—12 期(总第 277—288 期)

总 目 录

(斜线后的数字,前为期数,后为页数)

文字无国界 咬嚼处处在(序)

..... 汪惠迪 /1

名家语画

数学考“鸭蛋”也被大学录取

..... 唐慈富 臧田心 /1.1

胡适也怕真老虎

..... 崔国胜 臧田心 /2.1

侯宝林“就能糊弄人”

..... 蔡 敏 臧田心 /3.1

“一切都不懂”

..... 季春燕 臧田心 /4.1

“正副所长”

..... 苻景略 臧田心 /5.1

华罗庚“谦虚得令人不可不笑”

..... 季春燕 臧田心 /6.1

明星上的微尘 我愿帮您拭去

..... 冯盛夏 臧田心 /7.1

“怎么能拖上一年呢?”

..... 冯盛夏 臧田心 /8.1

柳青找骂… 钱宇星 臧田心 /9.1

假白菜换真白菜

..... 钱宇星 臧田心 /10.1

“第一人有什么了不起!”

..... 宦 梅 臧田心 /11.1

从“蹭饭”到“写情书”

..... 宦 梅 臧田心 /12.1

特 稿

全国百家报纸编校质量抽查

结果揭晓..... 编 者 /3.4

张斌先生二三事..... 何伟渔 /6.4

年度盘点

2017 年十大流行语/1.4

2017 年十大语文差错/2.4

气 象 站

3 500 元不是“个税起征点”

..... 夏应杰 /5.4

身份证上的文字缺陷

..... 郝铭鉴 /5.5

语林漫步

“新”意盎然 余双人 /4.4

从“鸿鹄”的错读谈到语言规范

的时代性问题..... 施南仁 /7.4

从“外婆”“姥姥”谈起

..... 狮子坡 /8.4

由“圈圈红”引起的思考

..... 白岩尖 /9.4

由“小冰”作曲谈到语言创新

思维..... 施南仁 /10.4

语言中的“性别歧视”

..... 狮子坡 /11.4

从“四”字的写法谈起

..... 陈 彦 /12.4

借题发挥

东西方向应用“横贯”

..... 古 桥 /4.8

未“起诉”何来“上诉”

..... 孟 崭 /4.9

规劝应用“建诤言”

..... 高良槐 /4.10

师旷劝晋平公“秉烛而学”？

..... 姚海涛 /12.7

形容精湛应用“粹”

..... 贾 凯 /12.8

碰 碰 车

“肉骨茶”是什么“茶”

..... 田小琳 /4.11

“瘸子里”可以“选将军”

..... 何立洲 /4.13

追踪荧屏

“参商”的“参”如何读

..... 姚敦云 /1.7

不是“山卯”是“山崩”

..... 国 轩 /1.8

秋收谷香在何处..... 梁德祥 /1.9

“七月流火”关乎哪颗星

..... 吴玉汝 /2.16

做官的戒规叫“官箴”

..... 禾 宝 /2.17

胃部不适有“暖”气

..... 厉国轩 /2.18

“不做家翁”怎么读

..... 王树凡 /2.19

误读“神祇” 李景祥 /3.7

“囤积”为的是“居奇”

..... 马秋影 /3.8

“饥饿”如何“交加”

..... 国 轩 /3.9

“秣马厉兵”？“秣马厉兵”！

..... 姚海涛 /3.10

“杏林”“杏坛”大不同

..... 李华山 /4.21

是“死于非难”吗

..... 龙启群 /4.22

“殂”怎么越，“庖”如何代

..... 盛祖杰 /4.23

“太行皇帝”辨音 ... 王晓晗 /5.8

莫将“覆盆”作“复盆”

..... 龙启群 /5.9

“甸腴”在哪里 徐仪筱 /5.10

何来“权益之策” ... 盛祖杰 /5.11

误把“荆钗”作“金钗”

..... 梁德祥 /5.12

何来“八佾之舞” ... 林建平 /6.23

“年伯”不是同科进士

..... 木 子 /6.24

婚约不可“谛下”

..... 欧阳昌宏 /6.25

是“义气”还是“意气”？

..... 邹正明 /6.26

唐玄宗下令“大哺三日”？

..... 王纪波 /7.7

特朗普希望“重演”“覆辙”？

..... 杨公平 /7.8

何来“琰国” 林建平 /7.9

误说“连中三元” ... 邵 慧 /7.10

“玄黄子孙”是谁的子孙

..... 王树凡 /7.11

明代没有《唐诗三百首》

..... 李可钦 /7.12

“嵌甲”误为“坎甲”

..... 盛祖杰 /8.25

问君可识“您小女”

..... 孟凌玲 /8.26
 说错了东坡故事
 木 子 /8.27
 “荒腔走板”？“荒腔走板”！
 高良槐 /8.29
 误读“令狐” 盛祖杰 /9.23
 此“南山”非彼“南山”
 禾 宝 /9.24
 畅观楼不称观畅楼
 蔡维藩 /9.25
 “自钺伏法”？ 欧阳昌宏 /9.26
 卢沟桥事变发生在“七夕”？
 邹享昌 /9.27
 应是“云想衣裳” … 梁德祥 /11.7
 心跳骤停口唇“紫干”？
 盛祖杰 /11.8
 哪有“傻孢子” 李 军 /11.9
 李白写过“凤凰台上忆吹箫”？
 李可钦 /12.29
 “棺樽”是什么 … 王长民 /12.30
 雁门关在西域吗
 彭 飞 /12.31

时尚词苑

缘何“辣眼睛” 赵丽华 /1.10
 时代催热“久久为功”
 何俊萍 /1.12

转来转去的“路、粉、黑”
 宗守云 /2.27
 家喻户晓的新成语“不忘初心”
 何俊萍 /2.29
 不做“油腻”人 余双人 /2.32
 快速扩群的“共享 × ×”
 词语 高丕永 /3.11
 且说网络时代的“流量”
 刘冰鑫 /3.13
 催人前行的流行语
 ——砥砺前行 何俊萍 /3.15
 形形色色的“鄙视链”
 刘冰鑫 /4.24
 很“燃”很“燃” 吴梦捷 /4.26
 从“放下架子”到“放下身段”
 吴梦捷 /5.13
 “斜杠青年”，多元人生
 徐靖怡 /5.15
 扎不扎心问老铁 刘冰鑫 /5.17
 “对标”：“标”，越“对”越高大上
 高丕永 /6.10
 “菜鸟”到底“菜”不“菜”？
 张 舒 /6.12
 青年应远离“佛系”
 刘冰鑫 /7.15
 “开挂”从网络游戏中走来
 徐靖怡 /7.17
 构建“人类命运共同体”

..... 何俊萍 /8.7
从“北雁云依”案说“公序良俗”

..... 高丕永 /8.10

新时代的“家国情怀”

..... 刘冰鑫 /9.7

“对表”的新义新用法

..... 徐靖怡 /9.9

“洗”的泛用 高丕永 /9.11

一褒一贬的两个“教科书式”

..... 高丕永 /10.7

另眼相看“店小二”

..... 徐靖怡 /10.9

“洗绿”的来历和演变

..... 高丕永 /11.19

破壁而出的“二次元”

..... 刘冰鑫 /11.21

不能随便“领”的“盒饭”

..... 杨 琦 /11.23

永远“在路上” 何俊萍 /12.9

“政治正确”和“政治不正确”

..... 高丕永 /12.11

“同理心”与换位思考

..... 徐靖怡 /12.14

探名小札

为何叫“犬”？为何叫“狗”？

..... 黄乐天 /11.10

一针见血

“袄怪”还是“袄怪”？

..... 姚海涛 /1.14

“晚崧”是大白菜吗

..... 杨昌俊 /1.14

“初憎世事”？“初谙世事”！

..... 江城子 /1.15

何来“骈三六”

..... 许龙桃 /1.15

非“默默不得语”也

..... 阎德喜 /1.16

“休书”岂能荐高俅

..... 居容人 /1.16

黄门是哪里 李 莹 /1.17

“落英缤纷”不可指落叶

..... 李景祥 /1.17

荒唐的“欲火重生”

..... 得 喜 /1.18

女王戴的不是“桂冠”

..... 沈阳仁 /1.18

嵩山是五岳之首吗····· 高连宝 /1.19

水色可以是“天籁”吗

..... 晋 相 /1.19

味道可“喱”不可“咋”

..... 刘文波 /1.20

太守岂能“驻蹕”····· 肖遥生 /1.20

- 误说“灰光” 王中原 /1.21
- “操弧”与写作无关
..... 阎南岗 /2.9
- “二竖”误为“二坚”
..... 王宗祥 /2.9
- “汞、锌、钋、镭”是朱元璋后人
所造的吗..... 国 轩 /2.10
- “哈尔滨与俄罗斯接壤”?
..... 晋 相 /2.10
- 屈原是“遭馋去职”的吗
..... 雷 冰 雷智勇 /2.11
- “一犬吠行”?“一犬吠形”!
..... 李光羽 /2.11
- 是“孕尔曲”还是“孕尔曲”?
..... 新 德 /2.12
- 应是“顽瘴痼疾” ... 周平果 /2.12
- 汤显祖不曾“解甲归田”
..... 周 振 /2.13
- 不是“穀旦”是“穀旦”
..... 高良槐 /2.13
- “板油”可以铺路吗
..... 木 子 /2.14
- 扬州不称“六朝古都”
..... 浦东轩 /2.14
- 海水不可“鬥”量 ... 田小琳 /2.15
- “炕琴”不是琴 李景祥 /2.15
- 三国时代何来《博雅》
..... 冰 莹 /3.18
- “青沙”不成帐 周 振 /3.18
- 不是“灶塘”是“灶膛”
..... 谢云秋 /3.19
- “见长”与“见方” ... 沈阳仁 /3.19
- “颜若孔之卓”? 苏开省 /3.20
- “秋虫”非“球虫” ... 贾 凯 /3.20
- “春秋有屈原”吗 ... 辜良仲 /3.21
- 含的到底是什么
..... 居容人 /3.21
- “高屋建翎”? “高屋建瓴”!
..... 李可钦 /3.22
- 汉献帝是曹操扶上皇位的吗
..... 杨昌俊 /3.22
- “将近 80 多岁”是几岁
..... 厉申东 /3.23
- “开宗”可“明义” ... 李信宜 /3.23
- 韩愈并非字“昌黎”
..... 古 辛 /3.24
- “心无旁贷”? 杨昌林 /3.24
- “中洲”是人不是洲
..... 张继定 /3.25
- 何来“银河沙数” ... 宋桂奇 /3.25
- “俾官”应为“稗官”
..... 安 频 /4.14
- “兹兹在念”? “念兹在兹”!
..... 王殿雷 /4.14
- 《天仙配》还是《天河配》?
..... 晋 相 /4.15

此“雁”非彼“燕” … 阎德喜 /4.15
进京面圣应用“朝觐”

…………… 陈福季 /4.16

是“𩚑”不是“𩚑” … 王中原 /4.16

“图式”“图示”莫混淆

…………… 方德佳 /4.17

何来“黄藤酒” …… 辜良仲 /4.17

疾病是“疴”不是“珂”

…………… 禾 宝 /4.18

护照能“发行”吗 … 马秋影 /4.18

“25 000 元”不应写作

“2 万 5 千元” …… 蔡维藩 /4.19

“左触龙”是谁 …… 国 轩 /4.19

xiá 洋自重? xié 洋自重!

…………… 朱如杰 /4.20

茅盾与沈雁冰是两个人吗

…………… 崔 勤 /4.20

是“貽徽”不是“貽徵”

…………… 裴 伟 /5.19

宽博有余称“蕴藉”

…………… 阎德喜 /5.19

“风”岂能“鸣朝阳”

…………… 得 喜 /5.20

“润笔”还是“润色”?

…………… 盛永兴 /5.20

“学”是为了“致用”

…………… 李光羽 /5.21

“迎枕”没法靠 …… 许龙桃 /5.21

《茶馆》非小说 …… 李景祥 /5.22

此诗不归“老苏” … 晋 相 /5.23

征战焉用鳄鱼骨 …… 叶才林 /5.23

“竣法”? “峻法”!

…………… 祖 捷 /5.24

金沙江流经贵州? … 张仙权 /5.24

哪有《樊州文集》 … 汤生根 /5.25

苏州没有“个园” … 王宗祥 /5.25

“人间万苦人最苦”?

…………… 田娟华 /5.26

月夜观星,何来“嘴参”

…………… 高连宝 /5.26

挠头怎称“骚首” … 黎 民 /6.14

雨霁凭窗望“蜘蛛”?

…………… 阎德喜 /6.14

古籍修补何来“穿稔”

…………… 杨昌俊 /6.15

“天主堂”何来“洋司驿”

…………… 李景祥 /6.15

1938 年日军攻占香港?

…………… 沈阳仁 /6.16

“啃嗜”? “啃噬”!

…………… 高良槐 /6.17

火星在地球轨道的内侧?

…………… 张遵融 /6.17

徐铉不是唐代人 …… 浦东轩 /6.18

误说“元宵” …… 叶桂贞 /6.18

尧的儿子是“朱丹”吗

..... 晋 相 /6.19

家境好应是“优渥”

..... 姚海涛 /6.19

“大专学位”从何来

..... 周 振 /7.19

“不世出”与“不出世”

..... 汤青武 /7.19

“午时”何时 屠林明 /7.20

何来“舞榭台” 杨昌俊 /7.20

不知所云的“傕子手”

..... 阎德喜 /7.21

“慈禧”应为“慈禧”

..... 方必成 /7.21

“口角(jiǎo)”不是争吵

..... 余培英 /7.22

“先天下之忧而忧”的著作权

..... 得 喜 /7.22

乐器分类要准确

..... 新 德 /7.23

此“因缘”不可为“姻缘”

..... 辜良仲 /7.23

如何“砥柱行” 张骏鹏 /7.24

“数不甚数”? 周平果 /7.24

弄错了“子虚乌有”

..... 江城子 /7.25

“殷红”不能读“yīnhóng”

..... 温世江 /7.25

“国兵”还是“屯兵”?

..... 李景祥 /8.12

风云怎能“济会” ... 阎德喜 /8.12

北大校训是什么 王宗祥 /8.13

何来“汀驷桥战役”

..... 厉国轩 /8.14

“衰”和“哀”岂可不分

..... 阎南岗 /8.14

仓颉观察“蹄远之迹”?

..... 杨西仑 /8.15

不可乱“拜” 得 喜 /8.15

同甘共苦应是“休戚与共”

..... 杨昌俊 /8.16

阿坝州的州府不是阿坝

..... 李华山 /8.16

1911年哪有中山县

..... 赵礼膺 /8.17

棺材不称“灵梓”

..... 李景祥 /9.13

是“长千里”非“长千里”

..... 国 轩 /9.13

“轻尘”可“浥”不可“悒”

..... 阎德喜 /9.14

难以理解的“尽瘁”

..... 陈福季 /9.14

何来“靡子” 得 喜 /9.15

“求签”后才有“奇验”

..... 陈关春 /9.15

“归宿”是“茔”不是“莹”

..... 杨昌俊 /9.16

“护士节”并非中国设立的
..... 毛伟武 /9.16

莫把“间架”作“肩架”
..... 阎心士 /9.17

“掺和”莫作“参合”
..... 龙启群 /9.17

误用“歆享” 王晓晗 /10.11

莫名其妙的“根祇”
..... 阎心士 /10.11

“土基”还是“土壑”?
..... 裴伟 /10.12

“工蜂”不是“公蜂”
..... 龙启群 /10.12

“脸上洇着一坨坨红晕”?
..... 江城子 /10.13

诗歌“含蕴丰瞻”?
..... 得喜 /10.13

何来“堰蜓座” ... 许天勤 /10.14

襄阳有岷山,无硯山
..... 王宗祥 /10.14

应是“断烂朝报”
..... 阎德喜 /10.15

鼻孔朝天怎么说... 浦东轩 /10.15

此“董”非彼“董”
..... 居容人 /10.16

没有“燕颌格” ... 王树凡 /11.13

“画坛”的“巨臂”?

..... 阎德喜 /11.13

中药名无“褚实子”
..... 新德 /11.14

“年过八秩”为何意
..... 国轩 /11.14

“剑步”如何走 ... 严志清 /11.14

“栳”字怎么读 ... 阎南岗 /11.15

甘之如“怡”非真味
..... 李可钦 /11.15

国画技法无“浚染”
..... 得喜 /11.16

“肯肇”有误 阎心士 /11.16

戏园中唱的是“落子”
..... 李景祥 /11.17

引用诗句须谨慎... 李光羽 /11.17

无法担当的“笔式贴”
..... 沈阳仁 /11.18

“散弹枪”? “霰弹枪”!
..... 姚海涛 /11.18

“迳渭”岂能合流
..... 得喜 /12.16

“钉耙”与“竹筴”
..... 杨昌俊 /12.16

《列女传》不是《烈女传》
..... 李景祥 /12.17

“麻生蓬中”? “蓬生麻中”!
..... 贾清妍 王佳 /12.17

“仨个”里多了“个”

- 达式东 /12.18
- “乾祐”不是“乾祐”
- 尹圣梦 /12.18
- “零零总总”是多还是少？
- 阎心士 /12.19
- “诏安”应改“招安”
- 梁卓尧 /12.19
- “绝壁千仞”说不通
- 居容人 /12.20
- 是“殚精”非“憚精”
- 阎德喜 /12.20
- 是“岷江”不是“泯江”
- 江城子 /12.21
- “北茫”应是“北邙”
- 邹身坊 /12.21
- 秤上学问须“权衡”
- 姜 燕 /12.22
- 是“畏佳”还是“畏佳”？
- 范 艳 /12.22
- “忽闻海上有仙山”非李白诗句
- 李华山 /12.23
- 王 洁 /8.18
- “从小教我下棋”，并非
- “从小就有儿子”····· 宗守云 /8.21
- “门”如何“倒插”
- 说说“倒插门”
- 王启立 黄丽晓 /8.23

朝花夕拾

- 咬嚼日记摘抄(17)····· 郝铭鉴 /1.22
- 话说“磁砖”
- /1.22
- “臊子面”探名
- /1.23
- 咬嚼日记摘抄(18)····· 郝铭鉴 /3.30
- “不让”和“不能”
- /3.30
- “拨冗”的困惑
- /3.31
- 厉害了，我的“依”字！····· /3.32
- 咬嚼日记摘抄(19)····· 郝铭鉴 /8.34
- “本邦菜”和“本帮菜”····· /8.34
- 三思而后“仿”
- /8.35
- 咬嚼日记摘抄(20)····· 郝铭鉴 /10.17
- “对错与否”对不对
- /10.17
- “大约”和“概数”搭不搭
- /10.18

有此一说

- “外人”辨
- 申明生 /2.20
- 也谈“臊子”
- 欧健彪 /6.27
- “人物互名”考
- 陈运舟 /6.28
- “兔猕”长着兔耳吗

锁定名人

- 此“葵”是菜不是花
- 王洪斌 /1.26
- 无关“迁陟”的搬家